

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	11
EINLEITUNG	13
1. Begründung des Themas: a) Forschungsstand 13; b) Prinzipien der Gattungsforschung 15 – 2. Entstehung, Definition und Poetik der Gedichtformen 17 – 3. Die Gedichtformen im Verhältnis zu den alten Gattungen 26 – 4. Fragen der Bibliographie und Textologie 28	
KAPITEL I	
Die Gedichtformen zwischen Syllabik und Syllabotoniik	
Das System V.K. Trediakovskijs	
A. Poetologische Probleme der russischen Syllabik	32
1. Versifikation und poetische Gattungen 32 – 2. Die Kiever Schulpoetiken 34 – 3. Westliche Metren und Strophen in Rußland 37 – 4. Die Entstehung des neuen poetischen Idioms 40	
B. Frühe Belege für das Eindringen der Gedichtformen in Rußland	43
1. Sonette und Stanzen der Ausländer in Rußland 43 – 2. Das französische Madrigal von A.D. Kantemir 45 – 3. Eine französische Ballade von V.K. Trediakovskij (1730) 49 – 4. Das erste Sonett in russischer Sprache (1732) 51	
C. Sonett, Rondeau, Stanze, Madrigal im Rahmen der metrischen Reform V.K. Trediakovskijs (1735)	56
1. Die metrische Reform Trediakovskijs 56 – 2. Sonett 58 – 3. Rondeau 62 – 4. Stanze 66 – 5. Madrigal 68 – 6. Der Gegenentwurf Lomonosovs 72 – 7. Trediakovskijs zweiter <i>Sposob</i> und die neue Des-Barreaux-Übersetzung (1752) 75	
KAPITEL II	
A.P. Sumarokovs Neuentwurf der Gedichtformen (1755-1759)	
A. Die Gedichtformen im Werke Sumarokovs	79
1. Die Poetik Sumarokovs und die Stellung der Gedichtformen in seinem System 79 – 2. Sumarokovs Sonette: a) Die Fleming-Übersetzungen 84; b) Die „französischen“ Sonette 88; c) Sumarokovs Polemik gegen den Sonett-Typ Trediakovskijs 93 – 3. Sumarokovs Madrigale: a) Thematik und Anlässe der Madrigale 99; b) Die Metrik der Madrigale 101; c) Fließende Übergänge in den epigrammatischen Gattungen 102; d) Versuch einer metrischen Morphologie der epigrammatischen Gattungen bei Sumarokov 103 – 4. Sumarokovs Stanzen: a) Die satirische Stanze von 1756 105; b) Die Stanzen der 70er Jahre 107 – 5. Ballade und Rondeau 113 – 6. Allgemeine Charakteristik der Gedichtformen bei Sumarokov 115	
B. Erste Nachahmungen der Sumarokovschen Muster.	117
1. Zwei Sonette (1755/56) 117 – 2. Stanzen, Sonett und Madrigal von S.V. Naryškin 118 – 3. A.A. Rževskijs Madrigale und sein <i>Sonet ili Madrigal</i> 123	
KAPITEL III	
Der Höhepunkt der Gedichtformen im Kreise um M.M. Cheraskov (1760-1764)	

A. Der Cheraskov-Kreis	127
1. Der Cheraskov-Kreis und die Moskauer Universität 127 – 2. Poetologische Tendenzen des Kreises 128 – 3. Die literarischen Zeitschriften des Kreises 131	
B. Der Beitrag M.M. Cheraskovs	134
1. Cheraskovs moralische Bestrebungen 134 – 2. Zwei Sonette in der Sumarokov-Nachfolge 134 – 3. Cheraskovs Stanzen: a) Nachahmung der satirischen Stanze Sumarokovs 136; b) Thematische Indikationen 137; c) Der Einfluß J.-B. Rousseaus 139; d) Cheraskovs eigentümlicher Stanzentyp 142; e) Cheraskovs Stanzen in formaler Hinsicht 147 – 4. Cheraskovs moralischen Madrigale 148 – 5. Der Übergang zur philosophischen Ode 151	
C. Der Beitrag A. A. Rževskijs	153
1. Die Gedichtformen im Werke Rževskijs 153 – 2. Rževskijs Stanzen: a) Auseinandersetzung mit der Tradition 154; b) Moralisch-meditative Stanze 160; c) Erotisch-galante Stanze 164; d) <i>Stans, sočinen 1761 goda ijulja 19 dnja</i> 165; e) Gattungspoetische Probleme der Rževskijschen Stanzen 166 – 3. Rževskijs Sonettkunst: a) Rückgriffe auf die bisherigen russischen Muster 168; b) Asymmetrische Sonette 169; c) Spaltsonette 170; d) <i>Sonnets en bouts rimés</i> 173; e) Rapportsonette 174; f) Sonette mit antithetischer Komposition 176; g) Die Bedeutung der Sonettkunst Rževskijs 178 – 4. Formprobleme des Rževskijschen Rondeaux 179 – 5. Rževskijs Madrigale 184	
D. I.F. Bogdanovič als Wegbereiter des galanten Madrigals	186
1. Das poetische Werk Bogdanovičs 186 – 2. Sonette und Stanzen des Jahres 1761 187 – 3. Bogdanovičs späte Stanzen 189 – 4. Bogdanovičs Madrigale: a) Die Madrigale des Jahres 1763 193; b) Die Madrigale in metrischer Hinsicht 195; c) Die Madrigale in <i>Lira</i> (1773) 196	
E. Poetae minores. – <i>Dobroe namerenie</i> (1764)	198
1. V.D. Sankovskij, A.G. Karin, E.V. Cheraskova, P. Žukov 198 – 2. <i>Dobroe namerenie</i> (1764) 201	

KAPITEL IV

Die Gedichtformen in den 70/80er Jahren (1)

Fortführung des Sumarokovschen Ansatzes

A. Deviationen bei literarischen Außenseitern	203
1. A. Tin'kovs Petrarca-Übersetzungen (1768) 203 – 2. Einzelne Versuche in den satirischen Zeitschriften 1769-1774 205 – 3. Ein Mammut-Madrigal von F.I. Dmitriev-Mamonov (1771) 207 – 4. Zwei Sonette in dem handschriftlichen Journal <i>Trudy razumnych obščnikov</i> (1771) 209 – 5. Die literarischen Anfänge der Dichter des Kreises um N.A. L'vov; a) Madrigal und Stanze beim frühen Deržavin 211; b) Madrigal und Stanze bei I.I. Chemnicer 213	
B. Die panegyrische Konzeption der Gedichtformen bei V.I. Majkov	217
1. Majkovs Madrigale 217 – 2. Majkovs Sonette 219 – 3. Der panegyrische Gebrauch der Gedichtformen in den 80/90er Jahren 222	
C. Murav'ev – Knjažnin – Nikolev – Strujskij	225
1. M.N. Murav'ev: a) Murav'evs Sonette 225; b) Die Stanzen Murav'evs und ihre gattungspoetische Problematik 228; c) Das erste Triolett in russischer Sprache (1778) 231 – 2. Panegyrisches Madrigal und Rondeau	

im Werke N. P. Nikolevs: a) Nikolevs Anfänge 233; b) Nikolevs Madrigale auf feierliche Anlässe 234; c) Die panegyrischen Rondeaux Nikolevs 236 – 3. Ja. B. Knjažnins <i>Stansy Bogu</i> und <i>Stansy na smert'</i> : a) <i>Stansy Bogu</i> 237; b) <i>Stansy na smert'</i> 239 – 4. N. E. Strujskij – Abwege der Sumarokov-Nachfolge 240	
D. Volkstümliche Sumarokov-Renaissance	243
KAPITEL V	
Die Gedichtformen in den 70/80er Jahren (2)	
Fortführung der Moskauer Richtung	
A. Popularisierung der Gedichtformen in Theorie und Beispielen.	245
1. N. G. Kurganovs <i>Pis'movnik</i> (1769): a) Gattungsbestimmungen 245; b) Die Beispiele in <i>Sbor raznych stichodejstv</i> 247 – 2. Der Beitrag von A. D. Bajbakov (Apollos): a) <i>Pravila piitičeskie</i> (1774) 249; b) Die Abhängigkeit Bajbakovs von Trediakovskij 250; c) Weiterentwicklung des Systems von Bajbakov. – <i>Evgeonit</i> (1782) 251	
B. Der literarische Salon um <i>Večera</i> (1772)	254
1. Die Zeitschrift <i>Večera</i> und ihre vermutlichen Mitarbeiter 254 – 2. Stanzen, Madrigale und Sonette in <i>Večera</i> : a) Stanzen 254; b) Madrigale 258; c) Sonette 259 – 3. Bukolische Stanzen in der Nachfolge der <i>Večera</i> 261	
C. Die Fortführung der Moskauer Richtung in den Zeitschriften Novikovs (1778-1789)	264
1. Der Moskauer Freimaurerkreis um N. I. Novikov und J. G. Schwarz und seine Ausläufer 264 – 2. <i>Utrennij svet</i> (1778-1781) 266 – 3. <i>Večernjaja zarja</i> (1782): a) Gruppenanordnung der Gedichtformen 270; b) Zwei Spaltsonette in der Nachfolge Rževskijs 270; c) Stanzen 271; d) Rondeaux 273; e) Die satirisch-moralischen Madrigale 275 – 4. <i>Pokojaščijsja trudoljubec</i> (1784/85) 277 – 5. <i>Besedujuščij graždanan</i> (1789) 282	
D. Die „Rževskij-Schule“	288
KAPITEL VI	
Die Gedichtformen in der Karamzinschen Periode (90er Jahre)	
A. Der Sentimentalismus	291
B. Die Krise der Gattungen Stanze, Rondeau, Sonett	293
1. Die Entwicklung der Stanze: a) Gleichnis und Analogie 293; b) Aktualisierungen im Sinne des Sentimentalismus 296; c) Formale Indikationen bei der Stanze 300 – 2. Die Entwicklung des Rondeaux 301 – 3. Die Entwicklung des Sonetts: a) Der Verfall der Sonettform 304; b) Das geistliche Sonett 307; c) Das moralisch-satirische Sonett 308; d) Erotisch-galantes und sentimentalistisches Sonett 312; e) Die Petrarca-Rezeption 314	
C. Der Aufschwung der Madrigaldichtung	319
1. N. M. Karamzin und seine <i>bezdelki</i> : a) Probleme der Poetik Karamzins 319; b) Karamzins Poetik der <i>bezdelki</i> 320; c) Karamzins Madrigale 323; d) Karamzins Madrigale in formaler Hinsicht 328; e) Karamzins Triolette 329; f) Die literaturhistorische Bedeutung der <i>bezdelki</i> Karamzins 330 – 2. I. I. Dmitrievs Madrigale: a) Dmitrievs Poetik und die Stellung der <i>bezdelki</i> in ihr 331; b) Dmitrievs <i>bezdelki</i> 333 –	

3. G. A. Chovanskij 337 – 4. P. I. Šalikov 339 – 5. Madrigaltypen und gesellschaftliche Funktion der Madrigale: a) Ausläufer des didaktisch-satirischen Madrigals 341; b) Vorläufer der neuen Madrigalistik 342; c) Madrigale im geselligen Leben der Adelsgesellschaft 344; d) Die wichtigsten Madrigaltypen 346 – 6. Triolette nach Karamzin 349

KAPITEL VII

Restitution der Gedichtformen und Kanonbildung am Anfang des 19. Jahrhunderts (1804-1820)

A. Die „Archaisten“ um A. S. Šiškov	352
B. Versuche der Restitution der Gedichtformen	355
1. Die Zeitschrift <i>Drug prosveštenija</i> (1804-1806): a) <i>Drug prosveštenija</i> als Vorläufer der <i>Beseda</i> 355; b) Madrigale 356; c) Sonette 357; d) Versuche zur Erneuerung der Stanze 359 – 2. Versuche der Restitution der Gattungen Sonett, Ballade und Rondeau: a) Deržavins späte Beschäftigung mit den Gedichtformen 366; b) Anna Bunina 373; c) I. S. Rižskij und A. N. Nachimov 375; d) <i>Das rondeau redoublé</i> 377	
C. Poetik und Kanonbildung der Gedichtformen	380
1. Die Poetiken zwischen 1805 und 1820 380 – 2. Gattungstheoretische Bilanz: a) Das Sonett 381; b) Das Rondeau 383; c) Das Triolett 386; d) Die Ballade 386; e) Madrigal und Exrompt 387; f) Die Stanze 389 – 3. Kanonbildung: a) Sammelbände und Chrestomathien 390; b) Inventar der Kanonbildung 391	
D. Ausblick	393

ANHANG

Seltene und unveröffentlichte Texte

I. J. V. Des Barreaux: „Grand Dieu! tes jugements“ (um 1670)	395
II. Sonett auf Katharina Alexiewna (1720)	395
III. Gräfin Aurora von Königsmarck: Madrigal (vor 1725)	396
IV. A. Pacifico: Sonetto (nach 1762)	396
V. I. F. Bogdanovič: Stans (1776)	397
VI. Madrigal na den' roždenija . . . Aleksandra Pavloviča (1777)	397
VII. Rondo na smert' . . . Michaila Šachlareva (1791)	397
VIII. E. I. Kostrov: Zwölf Tischmadrigale (um 1795/96)	399
Abkürzungsverzeichnis	402
Literaturverzeichnis	404
Register	420
Namensregister	420
Sachregister	431
a) Themen – Namen – Anlässe	431
b) Kunstmittel	437
c) Gattungen	441
d) Zeitschriften – Almanache	446